

Số hồ sơ thông tin khách hàng (Số CIF)

CIF No.

Với mọi trách nhiệm thuộc về mình, Tôi đề nghị Ngân hàng TMCP Ngoại Thương Việt Nam (Vietcombank) mở hồ sơ thông tin cá nhân và đăng ký sử dụng dịch vụ ngân hàng với các thông tin sau

Taking full legal responsibility for myself, I kindly request Joint - Stock Commercial Bank for Foreign Trade of Vietnam (Vietcombank) to open a personal information file and register to use banking services with the following information

A - PHẦN DÀNH CHO KHÁCH HÀNG ĐĂNG KÝ THÔNG TIN CÁ NHÂN

FOR CUSTOMER REGISTERING INFORMATION

1. THÔNG TIN VỀ KHÁCH HÀNG (Customer Information)

Quý khách kê khai ngày tháng năm theo định dạng DD/MM/YYYY/ Date format DD/MM/YYYY

Quý khách lưu ý điền đầy đủ nội dung tại các trường thông tin có dấu ()/Please fill in all the fields marked with an asterisk (*)*

Họ và tên (*)
Full name

Ngày sinh (*) / / **Giới tính (*)** Nam Nữ
Date of birth *Gender* *Male* *Female*

Quốc tịch (*) Việt Nam Quốc tịch khác (ghi rõ): _____
Nationality *Other nationality (please specify)* -

Tình trạng cư trú (*) Có cư trú Không cư trú Ngày hết hạn cư trú tại Việt Nam / /
Resident status *Resident* *Non resident* *Expiry date of residence in Vietnam* -

Thông tin giấy tờ tùy thân (*)/ Identified document

Thẻ căn cước công dân CMND Hộ chiếu Nơi cấp _____
Citizen ID *ID* *Passport* *Place of issue* -

Số Ngày cấp / / Ngày hết hạn / /
No *Date of issue* *Date of expiry* -

Giấy tờ bổ sung dành cho Quý khách hàng là người nước ngoài/ Additional documents for foreign customer

Thị thực Giấy tờ chứng minh được miễn thị thực (ghi rõ): _____
Visa *Visa exemption certificate (please specify)* -

Số Ngày cấp / / Ngày hết hạn / /
No *Date of issue* *Date of expiry* -

Thông tin định danh do cơ quan có thẩm quyền nước ngoài cấp (nếu có)
ID issued by foreign competent authorities (if any)

Số Ngày cấp / / Ngày hết hạn / /
No *Date of issue* *Date of expiry* -

Mã số thuế cá nhân (nếu có)
Tax code (if any)

Nghề nghiệp hiện tại (*)/ Current Occupation

- Nhân viên văn phòng Tự kinh doanh Bác sĩ, dược sĩ, y tá, nhân viên y tế
Salary earner *Self Employed* *Doctor, pharmacist, nurse, medical staff*
- Lực lượng vũ trang Lao động tự do Tư vấn, môi giới đầu tư chứng khoán, tài chính, bất động sản
Armed Forces *Freelancer* *Consulting, brokerage of securities investment, finance, real estate*
- Công chức, viên chức Luật sư, thẩm phán Học sinh, sinh viên Nội trợ
Civil Servant *Lawyers, judges* *Pupil/ Student* *housewife*
- Đã nghỉ hưu Công nhân Khác (ghi rõ) _____
Retired *Worker* *Others*

Chức vụ (*)/ Job Title

Ban lãnh đạo đơn vị (HĐQT, TGD/PTGD/GD/PGD/KTT và các chức danh tương đương)
Chairman/Member of the Board of Directors/General Director/Member of Board of Managers

Cán bộ quản lý cấp trung (Trưởng phòng/Phó phòng và các chức danh tương đương)
Director/ Senior manager

Cán bộ quản lý sơ cấp (Tổ trưởng, trưởng nhóm và các chức danh tương đương)
Manager/ Supervisor

Cán bộ nhân viên/ Officer Khác (ghi rõ)/ Others _____

Địa chỉ thường trú/đăng ký cư trú tại Việt Nam (*)/ Vietnam Permanent Address

Số nhà _____ Đường _____
House No Street

Phường/Xã _____ Quận/Huyện _____ Tỉnh/Thành phố _____
Ward District Province/City

Địa chỉ nơi ở hiện tại (*)/ Current Address

Số nhà _____ Đường _____
House No Street

Phường/Xã _____ Quận/Huyện _____ Tỉnh/Thành phố _____
Ward District Province/City

Thời gian ở địa chỉ hiện tại: _____ Từ tháng _____
Stay duration at the current Address From month

Nơi làm việc _____ Điện thoại nơi làm việc _____
Name of working place Working place Phone No.

Địa chỉ nơi làm việc/ Current Working place Address

Số nhà _____ Đường _____
House No Street

Phường/Xã _____ Quận/Huyện _____ Tỉnh/Thành phố _____
Ward District Province/City

Địa chỉ cư trú ở nước ngoài (*)/ Residence address in customer's home country

Số nhà _____ Đường _____ Mã bưu điện _____
House No Street Post code/Zip code

Phường/Xã _____ Quận/Huyện _____ Tỉnh/Thành phố _____
Ward District Province/City

Điện thoại liên hệ (*) _____ Thư điện tử _____
Contact Phone No. Email

Điện thoại và email liên hệ mà Quý khách khai báo tại mục này là số điện thoại di động chính chủ và địa chỉ thư điện tử mặc định để đăng ký các dịch vụ Ngân hàng điện tử; nhận thông tin dịch vụ Thẻ; mật khẩu một lần OTP (one time password) từ Vietcombank cho các giao dịch trực tuyến và là một trong số các phương thức liên hệ để Vietcombank thông báo cho Quý khách thông tin cần thiết trong quá trình đăng ký và sử dụng dịch vụ. Quý khách lưu ý thông báo ngay cho Vietcombank khi có sự thay đổi về số điện thoại, email liên hệ – cho dù những thay đổi này phát sinh do thay đổi số điện thoại, email mới, hoặc ngừng sử dụng số điện thoại, email với nhà cung cấp, hoặc mất thiết bị di động, hoặc bất kỳ lý do nào khác. Vietcombank cung cấp dịch vụ ngân hàng và thông báo các thông tin cần thiết trong quá trình sử dụng dịch vụ qua số điện thoại và email liên hệ cập nhật của Quý khách chỉ khi nhận được thông báo của Quý khách về việc thay đổi thông tin nêu trên.

Your owner mobile phone number and email that you declare in this section are used in Ebanking service registration; Card service information/alerts and OTP by default. Vietcombank will notify your necessary information via your contact phone and email. Please notify Vietcombank immediately when there is a change in contact phone number or email – whether these changes arise due to changing a new phone number or email, stopping using the phone number or email with the provider, losing the mobile device, or any other reasons. Vietcombank shall provide banking services and notify necessary information during the process of using the service via your updated contact phone number and email only when receiving your notice of information change as above.

Để đảm bảo bảo mật và an toàn thông tin cho Quý khách trong quá trình đăng ký và sử dụng dịch vụ ngân hàng, Vietcombank khuyến nghị Quý khách sử dụng thông tin điện thoại và email liên hệ là số điện thoại và email đăng ký tài khoản định danh điện tử của Quý khách trên ứng dụng VNeID, trang thông tin điện tử "dinhdanhdientu.gov.vn" và "vneid.gov.vn".

To ensure your information confidentiality and security during the process of registering and using banking services, Vietcombank highly recommends the contact phone number and email you use to register your eID account on VNeID application, the websites "dinhdanhdientu.gov.vn" and "vneid.gov.vn".

Thu nhập bình quân hàng tháng trong 06 tháng gần nhất (đơn vị: triệu VND)

Average monthly income in the last 06 months (unit: million VND)

Dưới 10 _____
Less than 10

10-50 _____

50-100 _____

Trên 100 _____
Over 100

Khác (ghi rõ): _____
Others

Nguồn gốc thu nhập trong 06 tháng gần nhất/tiền gửi của Quý khách tại Vietcombank

Source of income in the last 06 months/your deposit at Vietcombank

¹ Trường hợp Quý khách có quốc tịch thứ 2 khác Việt Nam trở lên, vui lòng điền thông tin địa chỉ thường trú tại (các) quốc gia nơi Quý khách có quốc tịch tại văn bản này và mẫu THÔNG TIN CHO MỤC ĐÍCH TUÂN THỦ NHẬN BIẾT KHÁCH HÀNG CÁ NHÂN/ In case you have multi-nationality, please fill in all your permanent residence address in this application and the INFORMATION FOR COMPLIANCE PURPOSE TO IDENTIFY INDIVIDUAL CUSTOMER form

- Thừa kế tài sản
Property inheritance
 Lương
Salary
 Lợi nhuận đầu tư, lãi tiền gửi
Investment/deposit returns
 Lợi nhuận kinh doanh
Self-employed returns
- Cho thuê tài sản
Rental property
 Trợ cấp
Subsidize
 Khác (ghi rõ):
Others
- Tình trạng hôn nhân**
Marial status
 Độc thân
Single
 Đã kết hôn
Married
 Khác (ghi rõ):
Others

Số người phụ thuộc/ *Number of dependents*

Đăng ký chữ ký mẫu (*) Trường hợp Quý khách chưa đăng ký chữ ký mẫu tại Vietcombank, chữ ký mẫu đăng ký tại mục này áp dụng cho tất cả các giao dịch – trên tài khoản thanh toán, tài khoản tiền gửi có kỳ hạn, tài khoản tiết kiệm... và thẻ – trên chứng từ giao dịch giấy tại Vietcombank theo quy định pháp luật. Quý khách lưu ý viết đầy đủ họ tên; không viết họ tên và ký bằng chữ in hoa; O2 chữ ký mẫu phải giống nhau và giống chữ ký tại mục Cam kết của Khách hàng.

In case you have not registered a specimen signature at Vietcombank, the specimen signature registered in this section applies to all transactions on payment accounts (term deposit accounts, savings accounts, etc.) and cards – on paper transaction documents at Vietcombank according to legal regulations. Please write your full name; Do not write your full name and signature in capital letters; The O2 specimen signatures must be the same and the same as the signature in the Customer's Declaration section.

Chữ ký mẫu

(Specimen Signature)

Ký và ghi rõ họ tên (Signature and Full name)

Xác nhận chữ ký mẫu

(Confirmation of Specimen Signature)

Ký và ghi rõ họ tên (Signature and Full name)

2. THÔNG TIN CHO MỤC ĐÍCH TUÂN THỦ NHẬN BIẾT KHÁCH HÀNG CÁ NHÂN

(Áp dụng cho Khách hàng lần đầu thiết lập quan hệ với Vietcombank)

(Information for compliance purpose to identify individual customer – Applying for customers establish relationship with Vietcombank for the first time)

Mục đích và bản chất mối quan hệ kinh doanh của Quý khách với Vietcombank *(có thể chọn nhiều mục đích)/ Your purpose in banking relationship with Vietcombank (You may choose multiple purposes)*

- Thanh toán/ *Payment*
 Tiết kiệm/ *Saving*
 Vay vốn/ *Lending*
- Chuyển tiền trong nước/ *Domestic remittance*
 Chuyển tiền nước ngoài/ *Overseas remittance*
- Khác (ghi rõ)/ *Other*

- | | Có Không | |
|---|--------------------------|--------------------------|
| | Yes | No |
| 1. Quý khách là công dân Hoa Kỳ hoặc đối tượng cư trú tại Hoa Kỳ/ <i>You are a citizen or resident of the United States</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Quý khách là người không quốc tịch/ <i>You are a stateless person</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Quý khách là người đa quốc tịch (từ 02 quốc tịch khác quốc tịch Việt Nam trở lên)/ <i>You are a multi-nationality person (02 nationalities or more other than Vietnamese nationality)</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Tài khoản và mối quan hệ của Quý khách với Vietcombank có thực tế bị chi phối bởi cá nhân khác (chủ sở hữu hưởng lợi)/ <i>Your account and relationship with Vietcombank actually controlled by another individual (beneficial owner(s))</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Quý khách là cá nhân nước ngoài có ảnh hưởng chính trị hoặc liên quan tới các cá nhân này/ <i>You are foreign PEPS (politically exposed person) or related to these individuals</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. Quý khách là bên nhận ủy thác trong thỏa thuận pháp lý/ <i>You are the trustee in legal agreement(s)</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Quý khách tham khảo định nghĩa và giải thích chi tiết tại Hướng dẫn một số thông tin cơ bản đính kèm. With regards to definition and detailed explanation, please refer to the attached Guidance on certain requirements

Trường hợp một trong số các câu trả lời tại mục này là "Có", Quý khách vui lòng bổ sung thông tin tương ứng tại mẫu THÔNG TIN CHO MỤC ĐÍCH TUÂN THỦ NHẬN BIẾT KHÁCH HÀNG CÁ NHÂN theo quy định của Vietcombank. Mẫu THÔNG TIN CHO MỤC ĐÍCH TUÂN THỦ NHẬN BIẾT KHÁCH HÀNG CÁ NHÂN là một phần không tách rời Giấy đề nghị này.

If your answer to any of the above-mentioned question is "Yes", please fill in INFORMATION FOR COMPLIANCE PURPOSE TO IDENTIFY INDIVIDUAL CUSTOMER form. All information within this form is an integral part of this Application Form.

Quý khách vui lòng thông báo cho Vietcombank trong vòng 30 ngày kể từ ngày có những thay đổi liên quan đến các thông tin cho mục đích tuân thủ nêu trên và mẫu THÔNG TIN CHO MỤC ĐÍCH TUÂN THỦ NHẬN BIẾT KHÁCH HÀNG CÁ NHÂN (nếu có)

Please notify Vietcombank any content changes within 30 days of the occurrence related to the above compliance information and INFORMATION FOR COMPLIANCE PURPOSE TO IDENTIFY INDIVIDUAL CUSTOMER form (if any)

B - PHẦN DÀNH CHO KHÁCH HÀNG ĐĂNG KÝ SỬ DỤNG DỊCH VỤ FOR CUSTOMER REGISTERING SERVICES

Tôi đề nghị Vietcombank cung cấp các dịch vụ sau đây theo các thông tin đã đăng ký tại mục "A-Phần dành cho Khách hàng đăng ký thông tin cá nhân" nêu trên.

Following Section A-For Customer Registering Information above, I request Vietcombank to provide these services

Quý khách lưu ý điền hoặc tích chọn đầy đủ thông tin đăng ký dịch vụ.

Please fill in or check all the information to register for the service.

3. DỊCH VỤ TÀI KHOẢN TIỀN GỬI (Deposit Account service request)

Tên tài khoản

Account name

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Loại tài khoản

Type of bank account

Thanh toán

Current Account

Thanh toán chung

Joint-Account

Khác (ghi rõ):

Others

Thanh toán số chọn/ Current Account with favorite number

Thanh toán chuyên dùng/ Mục đích (ghi rõ)

Special purpose Account

Clarify the purpose

Loại tiền/ Currency

VND

USD

Khác (ghi rõ)/ Others

4. DỊCH VỤ NGÂN HÀNG ĐIỆN TỬ (Ebanking service request)

VCB-SMS B@nking (Dịch vụ Ngân hàng qua tin nhắn di động)/ SMS banking service

Có/Yes

Không/No

VCB-Phone B@nking (Dịch vụ Ngân hàng qua tổng đài 24/7)/ Phone banking service

VCB Digibank (Ngân hàng số VCB Digibank)/ VCB Digibank service

Vietcombank khuyến nghị Quý khách đăng ký và sử dụng VCB Digibank để nhận thông báo cần thiết từ Vietcombank, theo dõi số dư, giao dịch trên tài khoản và sử dụng nhiều sản phẩm, tiện ích ngân hàng khác một cách nhanh chóng và kịp thời. Trường hợp đăng ký và sử dụng dịch vụ VCB Digibank, Quý khách cam kết số điện thoại sử dụng dịch vụ đã được đăng ký thông tin thuê bao tại Công ty viễn thông theo Giấy tờ tùy thân của Quý khách, đồng thời, cam kết chịu mọi trách nhiệm và rủi ro (nếu có) phát sinh từ việc sử dụng số điện thoại này để đăng ký dịch vụ/ Vietcombank recommends that VCB Digibank should be registered to receive necessary notifications from Vietcombank, check transactions on your account and use other banking products and utilities quickly and promptly. In case your register request is accepted, you shall commit that the phone number using the service has been registered with subscription information at the telecommunications company according to your identification documents, and commit to take all responsibilities and risks (if any) arising from using this phone number to register for services.

Trường hợp không có nhu cầu sử dụng dịch vụ VCB Digibank, Quý khách vui lòng đánh dấu (✓) vào ô dưới đây để xác nhận yêu cầu/ In case VCB Digibank is not required, please put (✓) below to confirm your request.

Không đăng ký VCB Digibank/ Do not register for VCB Digibank

Vietcombank cung cấp miễn phí cho Quý khách các dịch vụ VCB Digibank, VCB-Phone B@nking.

VCB Digibank, VCB-Phone B@nking are Ebanking services without fee charged by Vietcombank.

Trường hợp Quý khách đăng ký dịch vụ thẻ ghi nợ dưới đây, Quý khách đồng ý rằng các dịch vụ Ngân hàng điện tử (VCB DigiBank và/hoặc VCB-SMS B@nking) sẽ được mặc định đăng ký cho Quý khách. E-banking services (VCB DigiBank or VCB-SMS B@nking) will be registered by default for cardholders if any.

5. DỊCH VỤ THẺ GHI NỢ (Debit card service request)

Bằng việc đăng ký dịch vụ thẻ ghi nợ, Tôi đồng ý Giấy đề nghị này và Điều khoản và Điều kiện phát hành và sử dụng Thẻ ghi nợ Vietcombank (áp dụng cho khách hàng cá nhân) đồng thời là Hợp đồng phát hành và sử dụng thẻ ghi nợ Vietcombank/ By applying for debit card service, I agree that this Application, Terms and Conditions for Vietcombank debit card issuance and usage (for individual customers) shall be Vietcombank debit card issuance and usage contract.

Loại thẻ/Type of cards		Có/Yes	Không/No
Thẻ Ghi nợ nội địa Domestic Debit Card	Vietcombank Connect24	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Thẻ Ghi nợ quốc tế International Debit Card	Vietcombank eVer-link	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Vietcombank Visa Platinum	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Thẻ Ghi nợ khác (Ghi rõ):

Other debit card

Mã hội viên đối tác liên kết (trường hợp đăng ký phát hành thẻ liên kết)

*Affiliate partner membership code (in case of applying for affiliate card issuance)*Đăng kí phát hành nhanh²/ *Quick issue* Có/Yes Không/NoThanh toán phí phát hành: *Issue fee payment*

Trích nợ Tài khoản thanh toán

Auto debit to account

Nộp tiền mặt

*Cash deposit*Phát hành thẻ phụ/ *Supplementary card issue* Có/Yes Không/No

Đăng ký Email nhận OTP cho giao dịch tại đơn vị 3D Secure

Register Email to receive OTP for transactions at 3D Secure Có/Yes Không/No

Việc kích hoạt thẻ theo các phương thức điện tử mà Vietcombank áp dụng theo từng thời kỳ sẽ được chính Tôi thực hiện. Khi đó, Tôi đồng ý và xác nhận Tôi đã nhận được thẻ và chịu trách nhiệm đối với các giao dịch phát sinh theo việc kích hoạt thẻ này/ The activation of the card following the e-methods that Vietcombank applies from time to time shall be implemented by myself. At that time, I shall agree and confirm that I have received the card and I am responsible for transactions arising under this card activation.

Tính năng thanh toán qua internet sẽ được mặc định cung cấp khi thẻ được kích hoạt. Quý khách có thể chủ động quản lý, đóng, mở tính năng này trên VCB Digibank hoặc yêu cầu tại các địa điểm giao dịch hợp pháp của Vietcombank/ The online payment feature will be provided by default when the card is activated. You can actively turn off this feature on VCB Digibank or request it at legal transaction locations of Vietcombank.

Đăng ký địa chỉ nhận thẻ qua bưu điện³/ *Postal address for card receiving* Địa chỉ thường trú tại Việt Nam/ *Vietnam Permanent Address* Địa chỉ nơi ở hiện tại/ *Current Address* Địa chỉ khác (vui lòng ghi rõ)/ *Other address (please clarify)*

Số nhà

House No

Đường

Street

Phường/Xã

Ward

Quận/Huyện

District

Tỉnh/Thành phố

Province/City

Quý khách tham khảo hướng dẫn sử dụng và thông tin các dịch vụ ngân hàng điện tử, thẻ ghi nợ tại website chính thức của Vietcombank trong từng thời kỳ, hiện là <https://www.vietcombank.com.vn/> Please refer to Ebanking and Debit Card services user guide and information at Vietcombank's official website, currently <https://www.vietcombank.com.vn/>

C – CAM KẾT CỦA KHÁCH HÀNG*CUSTOMER'S DECLARATION*

1. Tôi cam đoan mọi thông tin đưa ra tại đề nghị này đều đầy đủ và trung thực. Tôi hiểu và đồng ý rằng Vietcombank có thể yêu cầu thêm thông tin để xác thực các thông tin mà tôi xác nhận ở trên, thay mặt tôi cung cấp thông tin cho các cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật. Đề nghị Vietcombank cung cấp các dịch vụ mà Tôi đã đăng ký ở trên

I declare that the information given above is complete and precise. I have understood and agreed that Vietcombank may request additional information to verify the information I have confirmed above and provide such on my behalf to the applicable governmental authorities in accordance with laws. I kindly request Vietcombank to provide me with the services registered above.

2. Bằng việc đồng ý sử dụng các dịch vụ Ngân hàng nêu trên, Tôi xác nhận và đồng ý rằng: (i) đã được Vietcombank cung cấp đầy đủ thông tin về thỏa thuận/hợp đồng/giấy đề nghị theo mẫu, điều kiện giao dịch chung và các dịch vụ tại giấy đề nghị này; (ii) Vietcombank được xác thực thông tin trên giấy tờ tùy thân hợp pháp và xử lý dữ liệu cá nhân của Tôi theo quy định pháp luật từ bất kỳ giải pháp nào mà Vietcombank có được để phục vụ mục đích tuân thủ quy định pháp luật về nhận biết khách hàng; cung cấp cho bên thứ ba (bao gồm nhưng không giới hạn các đối tác...) hợp tác với Vietcombank để phát triển và cung cấp các sản phẩm, dịch vụ của Vietcombank; hoặc sử dụng thông tin với mục đích nghiên cứu đánh giá để hiểu về nhu cầu sử dụng sản phẩm dịch vụ ngân hàng của Tôi để phục vụ các nghiệp vụ ngân hàng; (iii) đã đọc, hiểu rõ, tự nguyện đồng ý và cam kết thực hiện các Điều khoản, điều kiện chung dưới đây và đồng ý rằng khi đại diện hợp pháp của Vietcombank ký vào "Phần dành cho Ngân hàng" tại văn bản này thì văn bản này và các Điều khoản, điều kiện chung dưới đây được coi là Hợp đồng và có giá trị ràng buộc các bên.

By agreeing to use the above banking services, I shall confirm and agree that: (i) Vietcombank has provided full information about the agreement/contract/application form; general transaction conditions and services in this application; (ii) Vietcombank is authorized to authenticate the information on my legal identity documents and process my personal data in accordance with the law from any solution that Vietcombank has implemented for the purpose of complying with the law on customer identification; providing such to third parties, including but not limited to partners cooperating with

² Chỉ áp dụng tại Hà Nội và TP.HCM, dịch vụ có thu phí.

³ Chỉ áp dụng cho thẻ ghi nợ quốc tế. Thẻ ghi nợ nội địa nhận tại chi nhánh phát hành.

Vietcombank to develop banking products and services; or researching and evaluating to understand customer's demand; (ii) I have read, understood, voluntarily agreed and committed to implement the General Terms and Conditions below and agreed that when the legal representative of Vietcombank signs the "Bank use only" herein, all parties are bound by this document and Terms and Conditions, which are considered as a Contract

Đồng ý/ Agree

- Điều khoản và Điều kiện về mở và sử dụng tài khoản tiền gửi tại Vietcombank đối với khách hàng cá nhân
Terms and Conditions on opening and using deposit account at Vietcombank for individual customers
- Điều khoản và Điều kiện sử dụng dịch vụ ngân hàng điện tử dành cho khách hàng cá nhân
Terms and Conditions on using Ebanking services for individual customers
- Điều khoản và Điều kiện phát hành và sử dụng Thẻ ghi nợ Vietcombank (áp dụng cho khách hàng cá nhân)
Terms and Conditions for Vietcombank debit card issuance and usage (for individual customers)
- Điều khoản và Điều kiện sử dụng Phương thức xác thực của khách hàng cá nhân
Terms and Conditions on Authentication methods for individual customers
- Các điều kiện giao dịch chung về bảo vệ dữ liệu cá nhân
General terms and conditions on personal data protection

Tôi chịu trách nhiệm cập nhật và tự nguyện chấp thuận không kèm theo bất kỳ điều kiện nào đối với các Điều khoản và Điều kiện nói trên được sửa đổi và đăng tải trên website chính thức của Vietcombank trong từng thời kỳ, hiện là <https://www.vietcombank.com.vn> và/hoặc thông báo đến Tôi thông qua các kênh cung cấp dịch vụ của Vietcombank.

I agree that it is my responsibility to update and voluntarily accept without any conditions for the above Terms and Conditions as amended on Vietcombank's official website, currently <https://www.vietcombank.com.vn> and/ or other service distribution channels of the bank.

3. Tôi cam kết chịu trách nhiệm quản lý, sử dụng tài khoản, dịch vụ Ngân hàng điện tử và Thẻ ghi nợ theo quy định của pháp luật và của Vietcombank. Trường hợp số điện thoại liên hệ của Tôi không phải số điện thoại di động chính chủ, Vietcombank được miễn trách trong việc gửi thông tin cho Tôi qua số điện thoại liên hệ đã khai báo ở trên/ *I commit to operate and manage this account, ebanking and debit card services in accordance with law and Vietcombank's regulations. In case my contact phone number is not my owner's mobile phone number, Vietcombank is exempt from sending information to me via the contact phone number declared above.*

Hợp đồng này được lập thành 02 bản gốc bằng tiếng Việt và được dịch sang tiếng Anh, có giá trị pháp lý ngang nhau, khách hàng và Vietcombank mỗi bên giữ một bản. Trường hợp có sự khác biệt giữa bản tiếng Việt và bản dịch tiếng Anh, thì bản tiếng Việt được ưu tiên áp dụng. Quý khách vui lòng kiểm tra thông tin tại Hợp đồng này trước khi ký xác nhận/ *This contract shall be executed in 02 original copies in Vietnamese and English, with equal legal validity, each party keeps one original. In case there is a difference between Vietnamese and English, Vietnamese takes precedence. Please check the information in this Contract before signing.*

Ký và ghi rõ họ tên/ Signature and Full name

Ngày (Date) ___/___/___

PHẦN DÀNH CHO NGÂN HÀNG
(Bank use only)

BỘ PHẬN TIẾP NHẬN VÀ XỬ LÝ

Tiếp nhận

Xử lý

Đại diện hợp pháp của Vietcombank
(Ký tên, đóng dấu)

Cán bộ
Ký và ghi rõ
họ tên

Cán bộ
Ký và ghi rõ
họ tên

LĐP
Ký và ghi rõ
họ tên

Số CIF:

Số Hợp đồng (là số hiệu tài khoản dưới đây)

Số TK VND:

Số TK NT:

Tên truy cập VCB DigiBank và VCB SMS B@nking

Ngày ___/___/___

Ngày ___/___/___

Đã thực hiện sàng lọc khách hàng và các bên liên quan lúc ___ giờ, ngày ____, tháng ____, năm ____

Kết quả:

- Không cảnh báo Cảnh báo giả
 Cảnh báo thật (nêu rõ chủ thể và Danh sách): _____

Hiệu lực từ ngày *(effective from date)*

___/___/___